

# Relato Histórico del Distrito de Boquete

Trabajo premiado en el Concurso Histórico  
para conmemorar su cincuentenario.  
Año de 1.961.

Escriben:

Doctor José Miguel Traviesso

Doctora Briceida M. de Traviesso

## Capítulo IV

### FIESTAS Y ENTRETENIMIENTOS DE LOS PRIMEROS TIEMPOS.—COMO SE DIVERTIAN NUESTROS ANTEPASADOS.

A pesar del escaso número de sus moradores, a pesar del duro trabajo que realizaban, en los albores de nuestro pueblo sus habitantes hallaron cómo lograr momentos de verdadero entretenimiento, de sana alegría.

Tenemos el recuerdo de Carlos Kuckler, de origen alemán, que reunía a sus amistades y vecinos en su casa, y alguna que otra vez al reunirlos los deleitaba con juegos de manos, pues tenía gran habilidad en esta clase de juegos y además para asombro de los concurrentes tragaba espadas; un verdadero espectáculo en este apartado y entonces solitario lugar. También Mr. J. R. Denham daba una o dos veces al año fiestas en su hogar, y eran famosas las balserías de indios en las que todos se divertían.

Don Enrique Watson tenía un aparato de correr películas, e invitaba a sus amistades para que en su casa pudieran presenciarlas, y aunque la misma película se exhibía varias veces, los asistentes acudían y pasaban ratos muy agradables.

Un acontecimiento fue la llegada del Circo Sánchez, propiedad de un mejicano, que allá por el remoto año de 1.901 vino a deleitar a nuestros vecinos con su espectáculo. Se instaló donde está hoy la Capilla del Lino, y su entrada era muy barata. Estuvo como tres semanas y dejó gratos recuerdos, principalmente entre los muchachos de aquella época que son naturalmente esos viejecitos nuestros que viven sus recuerdos del lejano ayer. También se celebraba el día de Año Nuevo con bailes en que la alegría era general y quedaban muy lucidos. El día de San Juan lo festejaban con carreras a caballo a lo largo del pueblo, y es de recordar que como las piedras eran muchas, un día uno de estos jinetes fue lanzado de su cabalgadura y se mató.

Uno de los lugares de conversación y tertulia predilectos tanto por los extranjeros como por los nativos, era el Hotel Lino y es de anotar que una vez rendida la diaria labor, allí se reunían la mayor parte de los hombres para cambiar impresiones, consultarse sus asuntos, discutir sus puntos de vista y confiarse sus esperanzas.

### BOQUETE ES UN PUEBLO DE LONGEVOS

Sin duda Boquete es un lugar saludable, aquí las enfermedades han sido escasas, quizás por estar situado en lo alto y tener como fundadores a individuos sanos y fuertes. Podemos preguntar a

cualquier habitante del Boquete actual por personas que han vivido gran número de años y enseguida nos enumerará un montón de las que recuerda.

Boquete es un pueblo en que la gente vive muchos años, y es costumbre ver en un rincón de la sala o allá por el patio a la abuelita que muchas veces resulta bisabuela. Para vivir mucho, hay que vivir en Boquete y esto es la mejor recomendación que podemos hacer de nuestro lugar.

Entre los ya desaparecidos tenemos a Doña Petra Quirós y su hermana Tomasa Quirós, casi centenarias. Evarista González y Manuela Rodríguez de Watson que pasaron de los ochenta.

Doña María de los Ríos de Cruz Ledezma que murió casi centenaria, Mr. Frank Tedman que llegó a los ochenta y siete, y Don Emilio Kant, Mr. Lawler, Doña Josefa Araúz de Lawler y Mr. Thomas que pasaron de los ochenta.

Entre los que aún viven para alegría de los suyos y orgullo nuestro, tenemos a Don Eduardo Taylor que pasa de los noventa, Doña Claudia Jaramillo de González, esposa del primer alcalde de Boquete, que se aproxima a los cien, Práxedes Rodríguez que pasa de los noventa, y Juanita Vargas, Sara Boutet, Petra Gutiérrez, Valentina de Kant y Leandra de Kuckler que ya pasan de los ochenta.

Esta es una pequeña relación de gente vieja, que recomienda por sí sola lo saludable de nuestro Valle; aquí las abuelas, bisabuelas y tatarabuelas cuentan con orgullo a sus descendientes. Queda pues demostrado que Boquete es un buen lugar para los agentes de seguros que rara vez tienen que pagar un seguro por fallecimiento y un mal lugar para los médicos a los que escasean los clientes.

### LOS PRIMEROS MAESTROS.

Preocupación principal de los primeros habitantes de Boquete, fue dar instrucción a sus hijos. Tanto los extranjeros que se radicaron aquí, como los nativos, hicieron toda clase de esfuerzos, y pagando primero maestros particulares y obteniendo luego del Gobierno el nombramiento de los mismos, lograron que sus hijos adquirieran la instrucción que les era tan necesaria.

Recordamos como maestros particulares a Juanita Calzado, de tan grata memoria, así como al colombiano Don Luis Figueroa, a Don Agustín San Martín, Enrique Arce y el señor Delgado. Todos ellos tenían su grupo de alumnos y contribuyeron de manera notable a la educación de los niños de aquella generación.

Los primeros maestros nombrados por el Gobierno fueron Doña Angélica Quintero de Jurado en el Lino y Elvira Palma en el Bajo Boquete. Muchos recuerdos y una estela de afectos dejaron ambas educadoras, las cuales llegaron a la región en aquellos primeros tiempos, cuando todo era sacrificio y carencia de las más elementales comodidades.

### LOS PRIMEROS SACERDOTES

En el corazón de los primeros habitantes anidó siempre la fe y la esperanza, fueron desde el comienzo fieles creyentes de que Dios les ayudaría en sus duras labores y los alentaría en sus horas de prueba. Casi todos eran católicos, aunque algunos profesaban otras religiones. Así pues se sintieron muy contentos cuando el Padre José Dolores Vásquez llegó é instalándose en una de las casas de la población ofreció misa por primera vez; después este mismo sacerdote llegó muchas veces hasta Boquete a ejercer tan sagrada misión.

Después llegó el Padre Villarreal y también ofreció los oficios de la misa a sus moradores, instalándose en casa de algún vecino que se honraba al ceder su casa para tan santa necesidad.

Otro sacerdote de grata recordación es el Padre Belk, que ofreció misas y se captó el cariño de los vecinos, a este sacerdote estaba reservada la suerte de poner la primera piedra para la construcción de la primera capilla que tuvo Boquete. Los vecinos guardan veneración, respeto y cariño para estos abnegados sacerdotes que vinieron a traernos junto con el pan espiritual, la palabra de Dios.

(pasa a la Pág. siguiente)

## BANCO NACIONAL DE PANAMA SUCURSAL DE DAVID

Operaciones de Banco en General  
Agencia en Boquete y Concepción.

César D. Castrellón  
Sub-Gerente

Dario Delgado Venero  
Gerente

## Farmacia González Revilla

Farmacia & Droguería Tel. 2120

Farmacia Del Mercado Tel. 2020

DAVID

## RELATO HISTORICO

### LA PRIMERA CAPILLA

A pesar de que casi regularmente se ofrecían misas, pues uno tras otro, los padres Vásquez, Villarreal y Belk nos atendían con el desinterés y la abnegación propias de tan virtuosos sacerdotes; los vecinos de este lugar soñaban con tener una capilla, para que de esta manera tanto el sacerdote, como ellos, se sintieran más satisfechos y felices al construir la Casa de Dios.

Así las cosas, llevaron su proyecto a vías de hecho, y desde el primer momento Mr. Enrique J. Watson y Mr. Frank Tedman cedieron generosamente el terreno necesario. La capilla comenzó a levantarse entre el entusiasmo colectivo y contó con la ayuda de muchas personas. Mr. Lawler y Mr. Arturo Bradley cortaban y asestaban las maderas a mano y el señor Carlos Kuckler era el carpintero de la obra.

Se denominó a la capilla "Sagrado Corazón de Jesús" y a medida que avanzaba la obra, podían contemplarse sus doce ventanas que le proporcionaban claridad y belleza. Uno tras otro, fueron construyendo el altar mayor, y cuatro altares más para otras imágenes, llegando hasta ocho en total.

En los primeros tiempos se oficiaba misa cualquier día de la semana, siempre de acuerdo con la llegada y estancia del sacerdote.

El primer bautizo verificado en la Capilla del Lino fue el del niño Eduardo Watson.

### LOS PRIMEROS NACIMIENTOS

Al radicarse en el Valle del Boquete, aquellas primeras familias, constituyó un fausto acontecimiento al nacimiento de los dos primeros niños, que pudieron ostentar con orgullo el nombre de boqueteños, por haber nacido aquí a la sombra del Barú.

Nemesio Ledesma y María Antonieta Taylor, tuvieron ese honor, ese privilegio, de ser los dos primeros niños que vinieron a alegrar con sus risas, con sus juegos, el hasta entonces deshabitado valle. Fueron bautizados en la Iglesia de Dolega, que era el lugar más cercano donde podían recibir las sagradas aguas del bautismo.

### EL PRIMER JARDIN DE BOQUETE FAMA DE QUE GOZAN.

Es todo Boquete un jardín maravillosamente florecido. Gozan de justa fama sus flores, y tan solo basta ver un ramillete de inigualable colorido, fresco y lozano, para que se pueda decir con absoluta certeza: es de Boquete.

Desde el primer momento sus habitantes sembraron flores, que brotaban hermosas y fuertes, de la tierra fértil; les encantaba tanto la belleza de sus flores, como la admiración que producían al visitante.

El primer jardín organizado para la venta de flores, lo estableció Doña Claudia Jaramillo de González, esposa de Don Felipe González. Doña Claudia las cultivaba con verdadero esmero y cuidado y se preocupaba por aumentar las variedades e importar nuevas plantas. Constantemente pedía semillas y bulbos y experimentaba su cultivo. Su jardín llegó a ser el primero y el más extenso de Boquete, capaz de servir cualquier pedido y satisfacer el gusto más exigente. También sembraba matas en pequeñas latas, para su venta, así como vendía bulbos y semillas; puede decirse que se dedicó por entero a su negocio del que obtuvo grandes beneficios.

Su descendencia ha continuado en el mismo trabajo, su hija Rosa casada con Don Paulino Ruíz, tuvo un jardín hermoso y bien cultivado, famoso por sus lirios del valle.

El actual jardín Ruíz Lescure pertenece a su nieto Don José Isabel Ruíz.

### LA PRIMERA OFICINA DE CORREOS Y TELEGRAFOS.

La primera oficina de Correos y Telégrafos que hubo en Boquete fue inaugurada en 1,909, para tranquilidad y comodidad de sus moradores, que cuando tenían un suceso que lamentar, una noticia urgente que transmitir ó un enfermo grave para quien solicitar auxilio, no tenían otro medio de comunicación que mandar un mensajero a caballo.

Le correspondió al Alto Lino, el lugar donde fue situada, donde aún sigue funcionando, y la primera comunicación la hizo al inaugurarla el entonces Presidente de la República Don Domingo de Obaldía, quien tanto se interesó por Boquete, el cual después de saludar al pueblo dijo: Les ofrecí este medio de comunicación y aquí lo tienen hecho realidad, estoy muy satisfecho.

### EL PRIMER ALCALDE

Allá por el año de 1,905, Boquete dejaba destacar su importancia como zona agrícola de gran fertilidad y magnífica perspectiva económica. Precisamente en este año Boquete fue constituido en Corregimiento de David con Cabecera en el Alto Lino.

Dos años después, en 1,907 se componía de los caseríos de Bajo Boquete, Lino, Los Naranjos, Quiel, Bajo de Monos, hoy San Ramón, Jaramillo y Los Bobos, actualmente Palmira. Su Alcaldía seguía radicando en David.

En 1,910 siendo Presidente de la República nuestro inolvidable Don José Domingo de Obaldía, los boqueteños se movilizaron para conseguir la creación del nuevo Distrito de Boquete. Obtuvieron la ayuda del entonces Honorable Diputado Don Rosendo Herrera, y poniendo en juego todas sus influencias lograron la creación del Distrito de Boquete con cabecera en el Lino, uniéndoseles los Corregimientos de Caldera y El Francés. La población de Boquete era entonces de unos 1,500 habitantes. Era Gobernador de Chiriquí en ese año el Señor Franceschi, Alcalde de David Don Manuel J. Sosa y Corregidor de Boquete Don Paulino Ruíz.

Se escogió al Lino como Cabecera porque ya contaba con Oficina de Correos y Telégrafos, hotel muy confortable, una escuela pública y la Capilla del Sagrado Corazón de Jesús en construcción.

Al año siguiente un grupo de vecinos entre los que se destacaba Don Paulino Ruíz, ayudados por el Comité Pro-Creación del Distrito, consideraron que el Bajo Boquete por su configuración y topografía más plana, más amplia, estar situado a la entrada, siendo de esta manera de mejor y más fácil situación para la llegada de los habitantes de otros caseríos y además por tener agua en abundancia, pidieron y obtuvieron de la Asamblea Nacional el cambio de Cabecera para el Bajo Boquete, que fue concedido por Ley 20 de 17 de Enero de 1,911.

Se levantó un plano provisional de la población y se ordenó que las nuevas construcciones se hicieran en orden.

Al fin, día memorable para la Historia del Distrito del Boquete el día 11 de Abril de 1,911, siendo Presidente de la República Don Pablo Arosemena, se instalaron las Oficinas Municipales y comenzaron a actuar sus funcionarios.

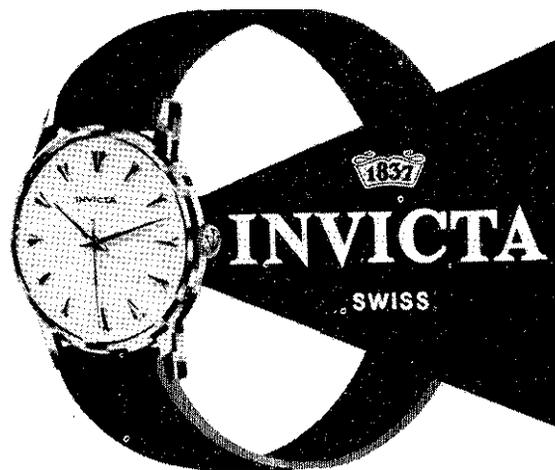
El Primer Alcalde de Boquete fue Don Felipe González, el Juez Municipal Don Máximo Santa María, el Presidente del Concejo Don Camilo Castillo, el Secretario Municipal Don Domingo H. Turner y el Tesorero Municipal Don Paulino Ruíz.

Años más tarde, aprovechando la estancia en Boquete de los Ingenieros que construían el ferrocarril, se logró que levantaran un plano definitivo de la región que ordenara y fijara las nuevas construcciones, obteniéndose poco después el título de propiedad de la población cabecera.

pasa a la Pág. 39

## LECHERIAS UNIDAS, S. A.

Confianza en el progreso de Chiriquí hace instalaciones de equipo para la fabricación de QUESOS y HELADOS



*“Chiriqui  
logrará  
colocarse  
en el lugar  
que el destino  
le tiene  
reservado”*



## *Entrevista al Profesor Alejandro Arias Alcalde del Distrito de David*

El 9 de Mayo de 1927 llegó a David el joven profesor peruano Alejandro Arias. Venía contratado para trabajar en el Instituto Panamericano que en ese entonces venía laborando con mucho éxito en la ciudad de David.

Alejandro Arias tiene hoy un puesto entre los educadores de la Provincia de Chiriquí... y hoy día, es la primera autoridad del Distrito de David.

De trato afable, su personalidad tiene el don de hacerse de amigos y ...para hacerle algunas preguntas nos acercamos a su despacho en donde con toda gentileza nos atiende.

Sencillamente le preguntamos ...y por qué se radicó aquí...?

El Profesor Arias nos mira sonriente ...“Me radicé en esta bella ciudad porque la que hoy es Señora de Arias se cruzó en mi camino y etc., etc...”

Le pedimos que siga en los recuerdos de esos primeros años que pasó en estas tierras del Valle de la Luna.

“En 1933, en asocio de los caballeros Pablo O. Pinel y Carlos Sarabia Rash, establecimos la Escuela Superior, que comenzó con 11 alumnos y hoy cuenta con 200 alumnos. Tengo la satisfacción de que nuestros egresados se están desempeñando satisfactoriamente en oficinas públicas y privadas. Por ejemplo... mi secretaria en el despacho, Sra. Eneida Guevara de Esquivel, es graduada de nuestra escuela y según conceptúo es mi brazo derecho en el desempeño de mi delicada labor”.

El Profesor Arias nos habla del adelanto habido no sólo en David sino en la Provincia entera... “y este cambio se hizo palpable desde el año de 1942 y ha ido en aumento a un ritmo acelerado, por ejemplo... en 1927 sólo había cuatro automóviles y ahora tenemos de tres mil o más carros en la ciudad de David”.

Y seguimos conversando... Hablamos del primer puesto que ocupa Chiriquí en la producción de especies agrícolas y ganaderas, y creemos oportuno preguntar... Cree usted en la industrialización de la Provincia...? “...si nuestros capitalistas se compenentran de la idea de que el dinero debe rodar, será un éxito... La industrialización de Chiriquí”.

Nos damos cuenta de la buena disposición del Profesor Arias en contestar nuestras preguntas... así, que nos adelantamos a un terreno que nos interesa mucho... El turismo en Chiriquí... Es un tema de actualidad, es un tema de mucha significación... David será paso obligado de todo viajero que salga y entre a la República.

Cree usted profesor Arias, que estamos preparados para esa gran corriente turística que será una realidad cuando la carretera interamericana esté terminada...? No cree usted que debemos pensar seriamente en que la industria del turismo, deba ocupar un primer plano en ese renglón?

“...Claro que sí, y David será estado obligada de aquellos viajeros que vengan del Norte y del Sur, pues tomando en cuenta que la distancia por tierra, es de 10 a 12 horas, obligará a los viajeros a tomarse un ligero descanso. Desgraciadamente no estamos preparados para atender a la corriente turística que se ha de desarrollar cuando la carretera interamericana esté completamente terminada, pues se necesitarán “moteles” y lugares de distracción que hagan obligante la estadía de los viajantes.

Como es sabido, la segunda industria de Méjico, después del petróleo es el turismo, y la Provincia de Chiriquí, sobre todo David, debe prepararse para hacer frente a esta industria que traerá muchos beneficios a esta privilegiada región”.

Dentro de pocas semanas, volverá David a ser escenario de otra Feria; las ya tradicionales Ferias de San José de David son todo un acontecimiento nacional... y nosotros preguntamos: Y no podrían ser estas ferias en lo futuro todo un acontecimiento internacional... y junto con las fiestas patronales la máxima atracción turística de la Provincia de Chiriquí...?

El Profesor Arias recuerda que estas Ferias tuvieron su inicio en 1926 en el Instituto Panamericano... y afirma que ya son conocidas fuera de nuestras fronteras... “De todo el país y de las Repúblicas vecinas asisten cientos de personas, unos a competir, otros a deleitarse en las fiestas que se ofrecen. Yo creo que las patronales de David gozan de prestigio... y ya son una atracción turística que con el venir de los años se incrementará más y más...”

Nos complace oír hablar al Profesor Arias. Tiene fe en el futuro de la Provincia. El es un hombre de trabajo y está al frente de un despacho... que es un punto clave en el desarrollo del Distrito.

Díganos... qué proyectos tiene usted para el futuro en su actuación alcaldicia... alguno contempla el embellecimiento de la ciudad...?

“Si su Excelencia el Presidente de la República, Don Roberto F. Chiari, está contento con mi modesta labor y si los compromisos políticos no exigen mi remoción, trataré de hacer lo mejor para llevar adelante mi plan de trabajo, que es el de conseguir, por lo menos que David sea la ciudad más limpia de nuestra República, para que brinde a los viajeros del Norte y del Sur un lugar de recreo sano, con este fin estamos prestando nuestra atención al embellecimiento de nuestros parques y jardines”.

Agradecemos al Profesor Arias la atención que nos ha dispensado y antes de despedirnos le pedimos: ¿Qué más quisiera decirnos para los lectores de TIERRA Y DOS MARES?

“Yo soy parco en el hablar y creo que he hablado más de lo necesario, sin embargo, quiero dar las gracias a las directoras de TIERRA Y DOS MARES, por esta oportunidad que me han brindado para decirles que a los chiricanos nos llaman “ganao bravo” por la independencia de que hacen gala sus hijos, y que por tal motivo Chiriquí logrará colocarse en el lugar que el destino le tiene reservado”.

# ALMACEN AMERICA

Ofrece las más bellas telas en algodón...  
y gran variedad de artículos para  
regalos.

DAVID - BOQUETE

## FRANKLIN JURADO

Materiales de Construcción

Club de Mercancías

Tel. 6047

Concepción

**SPAGUETE:** "Venecia Especial"  
"Sello de Oro"

**CONFITES:** "Arlequín"

Estos Productos de Calidad  
los Encontrará en

**PASTAS ALIMENTICIAS**

Tel.: 2506

David

Apto. 278

## TEATROS

**PLAZA Y ALCAZAR**

DAVID

## RELATO HISTORICO

### LA PRIMERA PARTERA DOÑA PETRA QUIROS Y SUS VECINOS

Nuestra centenaria Doña Petra Quirós, tiene la gloria de haber ayudado a nacer a casi todos los boqueteños de aquellos primeros tiempos. Era muy difícil que a Doña Petra se le malograra ningún parto, pues según ella misma afirmaba "tenía buena mano". Uno tras otro, fue recibiendo los niños que formaron el pueblo y Doña Petra podía decir con orgullo que los "había visto nacer". La vida de Doña Petra Quirós, es notable por tres conceptos: Por haber sido una de las fundadoras de Boquete, por haber sido la partera de la mayor parte de los boqueteños de ayer, y por haber muerto ya centenaria, después de haber vivido para servir noblemente a sus vecinos.

Mamita Petra, la llamaban cariñosamente en el pueblo, entre tantos y tantos que la querían, era de ver cuando salía a la calle, como se sucedían los saludos de Buenos días Mamita Petra, y bien podía ella decir que casi todos eran sus hijos espirituales, pues a todos quería como hijos propios, pues como ella decía los había visto nacer.

### AMPLIACION DE LA GRIETA O BOQUETE

Don José Domingo de Obaldía, Presidente de la República, fue un gran defensor de los intereses de Boquete, los que conocía y trataba de favorecer. La estrecha grieta o boquete que daba entrada al hermoso valle, dificultaba la entrada a la población, y solo a caballo podía hacerse el tránsito a través de esta abertura natural. En 1,909, este gran benefactor nuestro, ordenó que cuadrillas de obreros ensancharan el paso, lo nivelaran y limpiaran, para que así siendo más fácil el acceso a nuestra población aumentara su vida comercial. Se cumplió su deseo, y el pico y la pala quitaron el obstáculo que dió nombre a esta región.

### FIESTAS RELIGIOSAS Y PATRONALES

Boquete siempre ha sido y será un pueblo creyente y religioso. Desde la fundación de su capilla se escogió como Patrono a San Juan Bautista. El día del Santo Patrono se celebra de una manera entusiasta, todos arreglan sus casas y se ponen sus mejores galas para conmemorar dignamente tan señalada fecha. Se organizan diversiones de distinta índole, todas encaminadas a dar realce a la fiesta. Y celebran una misa en el Lino y dos en el Bajo Boquete.

Grandiosa, puede llamarse a la procesión, en la cual el pueblo entero, sin excepción, con su Patrón en andas recorre las calles de la población. En todo el trayecto los boqueteños llenos de fe religiosa entonan cánticos sagrados y rezan fervorosamente.

Se celebran en Boquete otras fiestas religiosas, tales como Navidad, Semana Santa, Día de los Difuntos y además la conmemoración de las fechas de los principales santos de la Iglesia.

### EL FERROCARRIL. SIMBOLO DE PROGRESO

El Presidente de la República Don Belisario Porras hizo un viaje a la región de Boquete, y otros lugares de la Provincia en 1,914, percatándose de la necesidad de construir un ferrocarril para propender al desarrollo de estas comarcas, las más bellas y fértiles del país. Aunque no existían grandes centros de población, no pensó el Doctor Porras en lo costoso de la obra, sino que en las regiones que iban a ser favorecidas por el ferrocarril se cultivaban numerosos productos en cantidades apreciables para el consumo local y para exportar, lo que resultaba imposible debido a la falta de comunicaciones. Se comenzó el único ferrocarril verdaderamente nacional que hay en Panamá; éste parte del puerto de Pedregal y va hasta Boquete pasando por la ciudad de David, con una extensión de 32.81 millas. Tiene dos ramales, uno que va a la Concepción 17.11 millas y el de Potrerillos 7.50 millas. Estos son datos de cuando fue construido, pues con el avance de los años han sido levantados, después de rendir su misión de civilización y de progreso, algunos tramos que mencionaremos en su oportunidad.

El Ferrocarril de Chiriquí tuvo un costo de B/1,964.829.00 o sea a razón de B/34,219.64 por kilómetro, incluyendo estaciones. La línea se desliza desde el Puerto de Pedregal hasta Cochea en una distancia de 17 millas, sobre llanos y bajos, pasando por sobre el río Cochea a una altura de mil pies sobre el nivel del mar. De allí en adelante el terreno es más abrupto y fértil; la estación terminal en Boquete queda a 3,576 pies. El ferrocarril es de línea angosta; en una extensión tiene rieles de 70 libras y en lo restante de 56 libras; para su construcción hubo que remover 410,228 yardas cúbicas de tierra. A uno y otro lado de la vía se encuentran tierras fertilísimas, apropiadas para los más variados cultivos y cubiertas en muchos puntos por selvas ricas en magníficas maderas.

Su inauguración en el año de 1,916 fue de verdaderas manifestaciones de júbilo y entusiasmo, pues a partir de ese momento el progreso de la rica región recibió nuevo impulso.

(CONTINUARA)

# BARRAZA Y CIA., S. A.

Fabricantes de

Jabón

## AMERICANO

Detergente

## SPLIM

Desinfectante

## LIMPIO

Ganadores de la MEDALLA DE ORO

de la Gran Feria Industrial de San Jose de David - 1961

*Saludan al pueblo chiricano  
con motivo de sus Fiestas Patronales  
y la celebración de la  
Gran Feria de San José de David - 1962*

## MOTORES DEL BARU, S. A.

DISTRIBUIDORES EN CHIRIQUI

OLDSMOBILE - BUICK - FRIGIDAIRE  
CHEVROLET - OPEL

y

ELGA, S.A.

2744  
Tels.: 2658

David

Apto. 146

Los Radios Potsdam  
los encontrará en

Joyería y Mueblería

## ENCANTO

Tel.: 2942 — Ave. 3 de Noviembre No. 5066 — Apto. 54-B

## Constructora Chiricana, S.A.

UN FACTOR DETERMINANTE  
EN EL PROGRESO DE CHIRIQUI.

EL MAS EXTENSO SURTIDO  
DE MATERIALES DE CONSTRUCCION

Teléfono 2292

Apdo. 27

DAVID, CHIRIQUI, R. de P.

# Lo que se escribió En otra época...

Tomado de EL AGRICULTOR, No. 297 de  
Marzo 10. de 1915 — fuente — Biblioteca  
Pública de David.

## MENSAJE DE GRATITUD Y DESPEDIDA

Dentro de breves horas desaparecerá para nosotros el hermoso cielo de esta parte privilegiada del territorio panameño; nuestros ojos no contemplarán más los ricos palmares que a modo de corona ciñen esta ciudad. Las torres de vuestros templos, la feraz llanura, el imponente Chiriquí, todo se alejará. Cuánto sentiremos separarnos de los cultos y afables habitantes de David para quienes tenemos entrañable cariño y cuyo recuerdo perdurará en nosotros!

Davidinos, al abandonar esta tierra hospitalaria queremos manifestaros nuestro profundo agradecimiento por el cariño que nos habéis profesado en los 10 años que llevamos trabajando en bien de nuestra juventud. Siempre hemos hallado el más decidido apoyo en los caballeros que han tenido las riendas del gobierno y múltiples pruebas de aprecio y estimación nos han dado. Todos, ricos y pobres, cada cual en su esfera, han tenido a honor servirnos prestándonos señalados servicios en determinadas ocasiones. Desde los primeros meses de nuestra labor nos habéis dado toda vuestra confianza pues los numerosos niños de la ciudad han acudido a la escuela que dirigíamos. En este último año se ha intensificado esta corriente de simpatía; tres han sido los memoriales que distinguidas matronas y cultos caballeros han dirigido al Excelentísimo señor Presidente de la República para conseguir nuestro mantenimiento al frente de nuestra escuela y es notable el caso de padres y madres que en alguna manera nos han preferido a sus propios hijos y el de jóvenes que al firmar por el mismo fin se han perjudicado a sí mismos. No podemos olvidar tanto desprendimiento y tales pruebas de estimación: sus nombres no se borrarán de nuestra memoria. Personalmente nos es indiferente quedar aquí o irnos a otra parte, hubiéramos experimentado honda satisfacción al corresponder a vuestros deseos. Un Hermano es un apóstol. En los niños que instruye considera a criaturas de Dios y no le importa que sean blancos o morenos, ricos o pobres, europeos o asiáticos, le basta saber que son

hombres redimidos por la sangre de Jesucristo y llamados algunos de ellos a desempeñar papel preponderante en la Sociedad. Para cumplir su noble misión vive alejado de sus padres, renuncia a los placeres de la familia y se entrega sin reserva al apostolado que le señaló el Fundador, muchas veces lejos del patrio suelo, dondequiera que hay niños que educar. Sus ocupaciones van todas encaminadas al mismo fin y si dedica al cumplimiento de sus deberes religiosos varias horas diarias es para pedir a Dios constancia y fuerza en los sinsabores inherentes al profesorado y en las dificultades propias de una existencia de abnegación y sacrificio. Lleva una vida laboriosa y humilde y con todo vive dichoso y tranquilo porque siente las satisfacciones propias de la virtud y goza del noble placer de hacer el bien.

Los Hermanos llegados al Istmo a raíz de la independencia han contribuido a encarrilar la instrucción por nuevos senderos y quizás han visto el periodo más activo, más difícil, de más trascendencia y al mismo tiempo el más ingrato porque todavía no había llegado la hora del apogeo de la Instrucción Pública. Al llegar a Panamá no faltaron enemigos que afirmaban que los nuevos maestros no eran competentes pero a los pocos meses, al palpar los resultados enmudecieron como por encanto; más que esto, muchos se cambiaron en admiradores y firmes sostenedores. No me extiendo sobre este punto porque hoy día amigos y enemigos reconocen nuestra competencia, pero quiero hacer hincapié sobre otro detalle. Los Hermanos son los maestros que ha tenido Panamá en las condiciones más ventajosas al punto de vista pecuniario; porque no han costado al erario público los años de formación como los maestros nacionales y no han pedido sueldos especiales y pagos de viaje de venida y regreso como la mayor parte de los extranjeros contratados. Me repugna tratar de este asunto pero lo hago por necesidad para justificarnos de los cargos que se nos hace. Se ha dicho y escrito que los sueldos de los Hermanos ingresaban al extranjero y por lo tanto

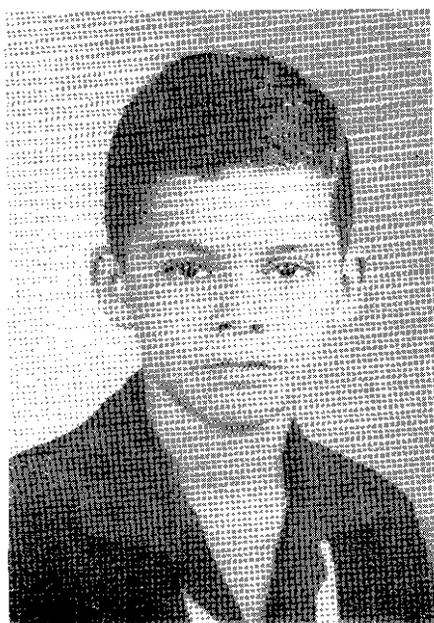
constituían un dinero perdido para la nación. No han reflexionado los que tal cosa afirman que tenemos dos colegios privados en esta República que han costado unos doscientos mil pesos y que dichos establecimientos trabajan constantemente en la educación de la juventud panameña, sin subvención del gobierno, y son, por lo tanto, de grandísima ventaja para el país. La enseñanza privada estimula la pública, satisface una necesidad en la sociedad atrayendo el elemento principal, la parte directiva y como afirma el actual Secretario de Instrucción Pública de Panamá, en los países adelantados el ideal de los gobiernos estriba en darle el mayor desarrollo posible. Para lograr la suma arriba indicada calcúlese cuántos sueldos de maestros hay que ahorrar y se verá que se ha escrito y dicho sin razón que la mayor parte del dinero ganado por los Hermanos ingresaba al extranjero.

Hemos venido al Istmo, la mayor parte en la flor de la edad, hemos trabajado con el entusiasmo y actividad propios de la juventud a la regeneración moral e intelectual del país, hemos sacrificado al servicio de Panamá lo mejor de nuestros años por lo que le tenemos cariño especial y dondequiera que vayamos la recordaremos como a una segunda patria.

Se ha dicho también que los Hermanos sólo enseñaban religión. El éxito que han logrado prueba que en las demás asignaturas han conseguido resultados nada inferiores a los de otros maestros. Es verdad que daban a la religión un puesto importante como lo merece por razón del papel que desempeña en la educación moral del niño. La educación consiste esencialmente en dirigir la voluntad, inculcar al niño, al adolescente el respeto y el amor al deber; los padres comunican estas nociones pero no pueden influir eficazmente y de modo duradero sobre el corazón de los hijos sino apoyan en la voluntad de Dios sus lecciones y ejemplos. Es preciso que los niños estén persuadidos de que si los padres les prescriben la obediencia a la ley moral y la practican ellos mismos es porque Dios lo quiere y castigará a los rebeldes a sus mandamientos.

Hoy día no son pocos los establecimientos de enseñanza en donde se estudia literatura, matemáticas y otros ramos del saber humano, pero donde no se reconoce a Jesucristo que es el centro de la humanidad, la llave con la cual explican todos los grandes acontecimientos que en el mundo se han sucedido. Apartar esta enseñanza de la escuela es olvidar que la religión es un hecho social cuya influencia se resiente en muchos actos de la vida. ¿Cómo hablar del tiempo, por ejemplo, sin aludir al Niño del Pesebre? También es olvidar que lo

(pasa a la Pág. siguiente)



## EDGAR OMAR ROJAS

*Cursaba estudios secundarios en el Colegio "FELIX OLIVARES C."; estudiante aprovechado, de Segundo Año, en la Sección vocacional de metales. Una real esperanza que el designio de lo Alto dispuso cambiar..... Un accidente automovilístico cegó esta vida de la cual se esperaba mucho y bueno para sus queridos padres y la Patria. Los estudiantes del Colegio, de todas las escuelas; los amigos y el pueblo conmovido, acompañaron los restos de esta vida en flor que se deshojó en momentos en que su mente juvenil y sus sueños de oro, le ponían horizontes dilatados a sus ojos que se abrían a un mundo, pleno de mirajes, en la contemplación de una existencia que lo codiciaba para el trabajo y el éxito...*

*Cuando la resignación cristiana va adentrándose en el alma de sus padres, señores Vidal Rojas A. y doña Eira de Rojas y demás familiares, no es tarde que la amistad sincera coloque unas cuantas flores de siemprevivas en el Recuerdo y en la Paz que flotan como rayo de resurrección sobre su tumba.*

JUAN B. SOTO.

David, Diciembre de 1961.

Desde  
**HOY**  
Vuelos  
Extras  
Viernes y  
Domingos

**C O P A**

PANAMA - DAVID  
3:30 p.m.  
Viernes y Domingos

VUELO  
EL  
BARU

PANAMA - DAVID  
5:00 p.m.  
Viernes y Domingos

UNICOS  
VUELOS  
NACIONALES  
EN  
MARTIN  
404

Y como siempre  
diariamente a las  
7:15 a.m. a DAVID  
9:15 a.m. a PANAMA

RESERVACIONES:  
PANAMA - Tel. 5-0350  
DAVID - Tel. 2255

CONFIE  
EN  
C O P A

Cervecería del Barú, S. A.  
PANAMA y CRISTAL

Las que dieron al panameño  
el derecho de escoger.

Aptdo. 270 DAVID, Chiriquí Tel.: 2406

Realce sus encantos...  
...ilumine su rostro,  
con los mejores peinados

EN EL

*Salón de Belleza*  
**"YOLANDA"**

Tel.: 2985 DAVID Ave. 7a. No. 4910

RICARDO PEREZ, S. A.

Distribuidores exclusivos de: GULF PETROLEUM, S. A.

Gasolina — Kerosine — Diesel — Lubricantes.

Venta de partes para automóviles — Taller de  
Reparaciones y Engrase.

Baterías EXIDE — Llantas GENERAL — Productos  
GENERAL ELECTRIC.

Línea completa de Pinturas DUPONT — Máquinas de  
coser PFAFF.

Vehículos TOYOTA con tracción en las 4 ruedas.  
Surtido completo de repuestos TOYOTA.

Tels.: 2111  
2112

Frente al Correo  
DAVID, Prov. de Chiriquí - Aptdo. 74

Dr. Fabián A. Echevers

ABOGADO

Lic. Olmedo D. Miranda

David

-MENSAJE DE GRATITUD .....

que más importa al hombre conocer es saber dónde vive, a dónde va, por qué sufre, qué recompensas o penas le esperan; es privarse de un medio efficacísimo, el mejor de todos para educar. La instrucción sólo no es moralizadora. La confianza, dice Spencer, en los resultados moralizadores de la cultura intelectual que los hechos contradicen tan categóricamente, es además absurda a priori. ¿Qué relación puede haber entre aprender que ciertas agrupaciones de signos representan palabras determinadas y adquirir un sentimiento más elevado del Deber? ¿Cómo puede el conocimiento de la aritmética desarrollar sentimientos de simpatías al punto de disminuir las tendencias en perjudicar al prójimo? ¿Cómo pueden los ejercicios ortográficos mejorar los sentimientos de justicia? Quien piense enseñar geometría dando lecciones de latín merecería que lo lleven al manicomio y sin embargo esta conducta no es menos insensata que la de los que confían en producir sentimientos mejores por medio de la disciplina de las facultades intelectuales.

La instrucción tiene por único resultado añadir un poder al hombre: es una palabra para el espíritu. Si el hombre es bueno es don inapreciable, si es malo es una desgracia.

La instrucción sin religión ha tenido en nuestros tiempos tristes consecuencias pues nunca la criminalidad había tomado semejantes proporciones. Jamás los gobiernos se han ocupado tanto como ahora de los niños pero la mayor parte de sus esfuerzos han sido estériles porque han privado al niño de la única fuerza capaz de inclinarlos al bien.

El niño que se cree visto de Dios está mejor guardado que el que piensa en huir del ojo humano impotente para vigilarlo en todas partes.

La importancia de la religión en la escuela resulta también de su necesidad para la sociedad doméstica y para la sociedad civil. El cumplimiento de los deberes de los esposos entre sí, de los hijos para con sus padres supone muchas virtudes que es difícil poseer sin ella. Una triste experiencia nos manifiesta que en los hogares donde no existe, reina frecuentemente la discordia precursora de la ruina porque el deber se sacrificará a la pasión. Un médico solía tomar apuntes respecto a las familias que frecuentaba y llegó a reunir los siguientes datos: "De 342 familias desgraciadas 320 vivían sin religión; de 417 jóvenes, desesperación de la familia, sólo 12 habían frecuentado las iglesias; de 25 niños insensibles a las enfermedades de sus ancianos padres, 24 no tenían formación religiosa".

En la sociedad civil donde impera el espíritu religioso, los mandatarios usan del poder para beneficio de la comunidad y de los súbditos, convencidos de que toda autoridad emana de Dios, la respetan y se abstienen de todo crimen de que tendrían que dar cuenta ante la Justicia Divina. Por otra parte el Código Civil es importante para recompensar muchas virtudes como la abnegación, la caridad y también hay vicios como la envidia, el odio, el libertinaje y la ociosidad que no pueden reprimir.

Los padres de familia que leerán estas líneas están convencidos de estas verdades pero quisiera, si es posible afianzarlos más en esa convicción; dejo correr mi pluma a impulsos del cariño que os tengo y deseo de hacerlos algún bien.

Al separarnos de las escuelas públicas de esta población hacemos votos de felicidad, para nuestros sucesores; les deseamos el mayor éxito en el desempeño de sus importantes y delicadas funciones; sean ellos los continuadores del movimiento ascendente inaugurado en 1903 y que después de comunicar ideas sanas y conocimientos variados a la juventud a ellos encomendamos puedan algún día palpar los resultados alcanzados.

Quiera Dios que la ciudad de David, al ver ensanchar su recinto y multiplicar sus moradores, vea también acrecer la moralidad, la ilustración, la práctica de las virtudes que dignifican al hombre y aumentan su valor social; en una palabra que el adelanto moral esté en relación directa con el progreso material.

Nos vamos pero no del todo, os dejamos un precioso recuerdo. En vuestro cementerio descansan los restos mortales de dos Hermanos que después de haber llevado a cabo muchos sacrificios, vinieron a David a educar y enseñar a vuestra niñez.

Desde la mansión de gloria en donde están se interesan por los jóvenes que fueron sus discípulos y por la sociedad que les tributó los últimos deberes.

David, 22 de Febrero de 1915

Hno. Enrique.

La gran bailarina Ana Pavlova nació débil y enferma. No se esperaba que viviese, la llevaron al campo y el clima la mejoró rápidamente. Su amor por el campo, su contacto directo con la naturaleza, iban a influir en su total concepción artística, y lo revela en muchas de sus mejores danzas como *La Libélula*, *La amapola* y *Hojas de otoño*.

Como premio de vacaciones la llevaron a ver *La bella durmiente*, noche que influyó en ella tanto, que allí tomó la decisión de ser también ella bailarina.

Uno de sus maestros, Paúl Gerdt, tomó gran interés en su extraordinaria alumna, impartándole una enseñanza tal que transformó su fragilidad en una ventaja. Cuando terminó su instrucción a los 17 años, lo hizo bajo el título de "Primera bailarina".

Uno de los críticos que asistió a esta presentación escribió: "Fue en esta ocasión cuando por primera vez el público vió a la alumna Pavlova, y fue en esa noche cuando ella llamó por primera vez la atención de todos... y lo que vimos nos autorizó a afirmar sin pretender ser profetas, que esta juvenil danzarina sería una futura gran artista".

Arquitecto

Franklin Enriquez

• PLANOS

• INSPECCIONES

• DECORACIONES

Ave. Centenario No. 9455, Local No. 3

DAVID

JURADO JIMENEZ Y DUFF

ABOGADOS

Lic. Rosendo Jurado Jiménez

Lic. Basilio C. Duff

Tel.: 2782

Apto. 362

Ave. Domingo Díaz No. 4852

David, Chiriquí

Lic. Gonzalo Rodríguez Márquez

Calle "A" Norte No. 5763

Tel.: 2906

David, Chiriquí

Apto. 275

# Sección de Chiriquí

"Chiriquí pionera  
en el monismo  
de las ferias"

Nuestro Valle de la Luna abrió sus brazos siempre alerta para captar cualquier modalidad beneficiosa para sus hijos, celebrando Ferias que ninguna otra región ha podido igualar, ni superar hasta el momento.

Correspondió al grupo "Caballeros del Barú organizar la primera, allá por el año 1939.

Uno de los componentes del bastión de avanzada, don Rogelio M. Terán, con motivo de la celebración de la Primera Feria Nacional en David, hizo el siguiente historial de la Primera Feria Regional Chiricana:

"A la iniciativa de don Pedro Barbero, en ese entonces profesor de Bellas Artes del Instituto Pan-Americano de David, la Sociedad Minerva, formada por alumnos de dicho plantel de segunda enseñanza y presidida por Miguel Angel Brenes, organizó en 1925, un curso en forma de exposición para premiar a manera de estímulo para el alumno los mejores trabajos en pintura, dibujo, economía doméstica, literatura, artes manuales, etc.

El rotundo éxito de este primer certamen dió lugar al establecimiento tácito de su repetición anual, hasta la extinción del ya denominado *David College*.

El 29 de noviembre de 1933, desde la columna del periódico davidense *Adelante* el autor del presente artículo hizo un llamado a los *Centinelas del Valle* (alumnos y ex-alumnos de la Escuela Normal Rural) a fin de que tomaran a su cargo y reanudaran las exposiciones regionales chiricanas, las que con todo entusiasmo y patriotismo se llevaron a efecto durante varios años.

Fue a principios de 1938 cuando los *Caballeros del Barú* decidimos iniciar la celebración de los Festejos Patronales de David con miras de hacer de ellos, una atracción turística y de conocimiento de las hermosísimas zonas de verano ocultas en nuestro terruño. A este efecto el 9 de febrero de 1938 fue pasada una comunicación a las principales autoridades administrativas de la Provincia y del Distrito, con cuya autorización nos hicimos cargo de esas festividades, organizamos e incluimos la primera Feria Regional Chiricana, con la mayor amplitud posible en todas sus secciones. A la sazón era Presidente de los *Caballeros del Barú* Miguel Angel Brenes, el mismo que, al frente de la Sociedad *MINERVA*, había organizado la primera exposición, según antes queda explicado, y por ese y otros motivos, dicho torneo cultural se vió coronado por el éxito. No obstante lo precipitado de su organización (el 9 de febrero de 1938 expusimos a las autoridades nuestra idea, y el 31 de marzo siguiente enviábamos a las mismas el estado de ingresos y gastos de la primera feria, celebrada, como todas, alrededor del 19 de dicho mes).

El certámen de 1939 fue considerablemente amplio, y por primera vez se instituyó ese año el Reinado de las Ferias, habiéndose obtenido mayor éxito gracias al lapso mayor de que se dispuso para su organización. También fue confiada a los *Caballeros del Barú*, como las anteriores, la organización de la tercera Feria Regional Chiricana en 1940, pero no así en 1941 ni en 1942 ni en 1943.

(Pasa a la Pág. 35)





*El Sorprendente  
y Mágico  
polvo para lavar y fregar  
que acaba  
de salir al Mercado.*

**PRUEBELO!!**